

KANTON SARAJEVO

Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade

NASTAVNI PLAN I PROGRAM

OSNOVNA ŠKOLA

Predmet: NJEMAČKI JEZIK

Sarajevo, avgust 2016. godine

Na osnovu člana 70. Zakona o organizaciji uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj.35/5), u skladu sa čl. 25 i 26. Zakona o osnovnom odgoju i obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 10/04, 21/06, 26/08, 31/11, 15/13 i 1/16) i čl. 35. i 36. Zakona o srednjem obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 23/10 i 1/16), ministar za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo je imenovao Komisiju za izmjenu nastavnih programa za osnovnu i srednju školu iz predmeta NJEMAČKI JEZIK.

Članovi Komisije za osnovnu školu:

- 1. Zlata Maglajlija, prof.dr., Filozofski fakultet*
- 2. Sanja Portner, profesor njemačkog jezika i književnosti, „Katolički školski centar Sarajevo“*
- 3. Anita Krnjaić, profesor njemačkog jezika i književnosti, JU OŠ „Malta“*

SADRŽAJ

strana

| | |
|---|--------------|
| 1. UVOD | 4 |
| 2. CILJ I ZADACI | 5 |
| 3. NASTAVNI PROGRAM PRVI STRANI JEZIK | 6-28 |
| <i>Treći razred</i> | <i>6-8</i> |
| <i>Četvrti razred</i> | <i>9-11</i> |
| <i>Peti razred</i> | <i>12-14</i> |
| <i>Šesti razred</i> | <i>15-17</i> |
| <i>Sedmi razred</i> | <i>18-20</i> |
| <i>Osmi razred</i> | <i>21-24</i> |
| <i>Deveti razred</i> | <i>25-28</i> |
| 4. NASTAVNI PROGRAM DRUGI STRANI JEZIK | 29-41 |
| <i>Šesti razred</i> | <i>29-31</i> |
| <i>Sedmi razred</i> | <i>32-34</i> |
| <i>Osmi razred</i> | <i>35-38</i> |
| <i>Deveti razred</i> | <i>39-41</i> |
| 5. INTERDISCIPLINARNI SADRŽAJ | 42 |
| 6. INTERKULTURALNE VJEŠTINE | 42 |
| 7. DIDAKTIČKO-METODIČKE NAPOMENE I PREPORUKE | 42-43 |
| 8. KORELACIJA MEĐU PREDMETIMA | 43 |
| 9. PROVJERAVANJE ZNANJA I OCJENJIVANJE | 43 |
| 10. PROFIL I STRUČNA SPREMA NASTAVNIKA | 43 |
| 11. PREDLOŽENI UDŽBENICI | 43 |
| 12. KORIŠTENA LITERATURA | 44 |
| 13. NAPOMENA | 44 |

UVOD

Revizija Nastavnog plana i programa iz predmeta Njemački jezik izvršena je u cilju osiguravanja kvalitetnijeg odgojno-obrazovnog procesa i smanjenja opterećenja učenika u nastavi njemačkog jezika. Tijekom rada Ekspertnog tima za osnovnu školu izvršena je detaljnja analiza postojećih planova i programa koja je dovela do izbacivanja nepotrebnih sadržaja. Vodeći se kriterijem selektivnosti izvršene su promjene u postojećim programskim ciljevima i sadržajima učenja koji nisu bili prilagođeni potrebama, sposobnostima i interesima učenika njemačkog jezika u osnovnoj školi. Ekspertni tim je također u svom radu vodio računa o onim sadržajima koji su imali dobrog odjeka u nastavi i među učenicima i o onim sadržajima koji su se u praksi pokazali važnim u temeljnom sticanju znanja o jeziku. Revizija Nastavnog plana i programa iz predmeta Njemački jezik donijela je bolju usklađenost gradiva maternjeg jezika i njemačkog jezika kao i potpunu zastupljenost sadržaja vezanih za Bosnu i Hercegovinu. Novi revidirani Nastavni plan i program i dalje sadržava ciljeve i očekivane ishode učenja, didaktičko-metodičke upute i smjernice za praćenje i ocjenjivanje te je okrenut zadovoljavanju obrazovnih potreba svakog učenika.

CILJ I ZADACI

UČENJA NJEMAČKOG JEZIKA

Cilj učenja njemačkog jezika je osposobljavanje učenika za usmenu i pismenu komunikaciju na njemačkom jeziku o različitim temama iz svakodnevnog života. Proširivanje opće kulture učenika kroz upoznavanje s načinom života i tradicijom zemalja u kojima se govori njemački jezik. Kroz učenje stranog jezika kod učenika se razvija svijest o:

- značenju višejezičnosti,
- duhu tolerancije,
- kosmopolitizmu,
- toleranciji,
- humanizmu i
- internacionalizmu

Zadaci nastave njemačkog jezika su:

- razvoj sve četiri jezičke vještine,
- ovladavanje leksikom i gramatikom predviđenom za ovaj nivo,
- upoznavanje sa kulturom naroda čiji jezik se izučava,
- razumijevanje i poštivanje drugih kultura,
- razvijanje motivacije za učenje jezika i zadovoljstva u učenju,
- razvijanje samopouzdanja i samopoštivanja,
- razvijanje samostalnosti i kreativnosti,
- razvijanje samomotivacije i potrebe za kontinuiranim učenjem
- razvijanje sposobnosti upravljanja projektima
- naučiti učenike da prepoznaju vlastite jake i slabe strane
- razvijanje konstruktivnog saradivanja u aktivnostima i upotreba vještina grupnog rada
- razvijanje sposobnosti slušanja i međusobnog uvažavanja,
- osposobljavanje učenika za samostalno korištenje različitih izvora,
- ovladavanje različitim metodama i strategijama učenja tipične za učenje jezika, kao što je razumijevanje smisla iz konteksta (i naučiti kako učiti)
- ići u korak s vremenom i koristiti odgovarajuću informacionu tehnologiju kod učenja jezika,

NASTAVNI PLAN ZA PRVI STRANI JEZIK

TREĆI RAZRED

prva godina učenja

(2 časa sedmično, 70 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| | |
|---|---|
| U nastavi njemačkog jezika u trećem razredu osnovne škole treba težiti dostizanju nivoa A 1.1 Evropskog okvira za strane jezike. | |
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik prepoznaje glasove, naglasak, ritam i intonaciju u jeziku koji uči;• Razumije ograničen broj riječi i izraza, kratke dijaloge o poznatim temama, pjesmice;• Razumije i reagira na odgovarajući način na kratke usmene poruke pri čemu mu je potrebna znatna pomoć (ponavljanje, pokazivanje i sl.). |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Prepoznaje slova i napisane riječi te kratke rečenice;• Prepoznaje poznate riječi i kratke rečenice i zna ih povezati sa ilustracijama. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Pravilno artikulira glasove, naglašava riječi, poštuje ritam i intonaciju rečenice;• Daje osnovne informacije o sebi i svom okruženju služeći se pritom ograničenim brojem osnovnih riječi i zapamćenih rečeničnih shema;• Sa sagovornicima razmjenjuje nekoliko osnovnih iskaza u vezi sa konkretnom situacijom. |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• Prepisuje, dopunjava i samostalno piše riječi i kratke rečenice. |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none">• Na ovom nivou učenja jezika učenik ne stječe znanje o jeziku nego prepoznaje i pravilno upotrebljava osnovne jezičke elemente. |

| Nivo | Tematika | Vještine | Aktivnosti | Gramatika | Vokabular | | | | | | |
|--|---------------------------|----------|---|-----------|--------------------|----|--|--|---|--|--|
| III razred osnovna škola Prva godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova 1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">9</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">70</td> </tr> </table> | Broj časova 1 tematika | 9 | Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 7 | Broj časova ukupno | 70 | 1. Pozdravljanje 2. Predstavljanje 3. Porodica/obitelj, prijatelji 4. Kuća, dom, okolina 5. Škola 6. Svakodnevni život 7. Boje moje domovine | Učenici će znati: - Pozdravljati se na formalni i neformalni način; - Predstaviti sebe i druge; - Reći koliko imaju godina; - Imenovati članove svoje uže porodice; - Reći nekoliko najjednostavnijih rečenica o: - ljudima i predmetima iz neposrednog okruženja, - prostorijama u kući / stanu; - Locirati ljude i predmete; - Imenovati predmete u školskoj torbi i u učionici; - Brojati od 1 do 12; - Reći koliko je sati (puni sat); - Nabrojati dane u sedmici; - Reći: a) kome šta pripada b) koje je šta boje. | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati 1) neverbalno, npr.: - gestikulacijom predstaviti ono što su čuli ili izvršavanjem naredbi koje čuju, bojenjem navedenih predmeta / osoba, slaganjem slika redoslijedom koji proistekne iz teksta koji su čuli, pokazivanjem na određene ilustracije koje se odnose na riječi koje su učenici čuli, odnosno povezivanjem slike sa tekstom koji čuju, bojenjem ilustracija koje se odnose na riječi koje su učenici čuli; 2) verbalno, npr.: ponavljanjem određenih riječi koje je izgovorio nastavnik ili koje su čuli sa cd-a. davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a, vježbom falsch / richtig. ČITANJE I RAZUMIJEVANJE: Učenici će prepoznati jednu ili više napisanih riječi ili rečenica i reagirati: 1) neverbalno, npr.: - gestikuliranjem, imitiranjem, - bojenjem, crtanjem, izrezivanjem, povezivanjem pisanih riječi i odgovarajućih ilustracija, 2) verbalno, npr.: - kraćim odgovorima na pitanja, - dopunjavanjem izostavljenih slova ili riječi u tekstu, - povezivanjem ponuđenih riječi u tekstu. . .itd. GOVOR: Učenici će: ponavljati riječi nastavnika ili riječi izgovorene sa cd-a, pjevati, recitirati kraće | Učenici će koristiti (ali neće učiti o tome): Imenice: jednina prisvojni genitiv, npr. Juttas Bleistift Zamjenice: Lične Upitne, wer, was, wie, ... Prisvojne: mein, dein Pridjeve: Predikativno upotrijebljene pridjeve, npr.: gut, schön blau ... Glagole - prezent - imperativ za 2. lice jednine i 2. lice množine: Lies! Schreibe! Antworte! Ergänze! ...itd. Priloge: za mjesto: hier, dort...itd. Brojeve: od 1-12 Prijedloge : u njihovoj funkcionalnoj upotrebi | Učenici će: učiti samo osnovni vokabular koji se odnosi na date teme npr.: Pozdravljanje: Hallo!, Guten Morgen!, Guten Tag!, Auf Wiedersehen!, Wie geht es dir?, Wie geht es Ihnen? itd... Predstavljanje: Ich bin... Das ist... Mein Name ist..., Was ist das? Wer ist das? Wie heißt du? Wie alt bist du? Opisivanje: npr.: Das Haus ist groß. Mein Bleistift ist grün. itd. Određivanje mjesta i položaja: Hier. Dort. Er/Sie ist hier... Wer ist dort? Izricanje naredbe: Komm her! Male! Schreibe! Članovi uže porodice: npr.: Mutter, Vater, Bruder, Schwester ... Prostorije u kući: (osnovne riječi), npr. die Wohnung, das Wohnzimmer, das Schlafzimmer, die Küche, das Bad, itd. Škola: (osnovne riječi), npr. der Lehrer, der Schüler, die Schule, die Tafel, die Bank, die Kreide, schreiben, sagen, lesen, hören..., itd. Svakodnevni |
| Broj časova 1 tematika | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno | | | | | | | | | | | |
| 70 | | | | | | | | | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | <p>pjesmice, voditi kraće dijaloge u parovima sa drugim učenicima ili sa nastavnikom, glumiti..itd.</p> <p>PISANJE Pisanje na ovom nivou nije prioritet. Učenici najprije preslikavaju riječi koje su prije toga usmeno usvojili a potom postepeno usvajaju i pravilan način njihovog pisanja kroz vježbe poput: - popunjavanja slova (npr.: Gdje su nestala slova? - učenici treba da popune izostavljena slova), - rekonstruiranje riječi od ponuđenih slova, - takmičenje u pisanju brojeva itd.</p> | | <p>život: npr. schlafen, Hausaufgabe machen, gehen, spielen Igračke: der Teddy, das Schiff; das Auto; der Roboter; der Ball; die Puppe (Das ist mein Teddy. Mein Teddy ist groß.) Vrijeme: Wie spät ist es? Es ist sechs Uhr. Boje moje domovine: gelb, weiß, blau, ...</p> |
|--|--|--|--|---|

ČETVRTI RAZRED

druga godina učenja

(3 sata sedmično – 105 sati godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
|---------------------------------|---|
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• učenik prepoznaje glasove, naglasak, ritam i intonaciju u jeziku koji uči• razumije jednostavna uputstva, pitanja, izjave, upozorenja, kratka objašnjenja nastavnika i reagira na odgovarajući način na iste• razumije kratke dijaloge o poznatim temama |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• prepoznaje slova, napisane riječi i kraće rečenice• čita naglas poznate riječi i rečenice• uoči glavnu misao kratkog pisanog teksta u kojem su mu sve riječi poznate |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• pravilno artikulira glasove, naglašava riječi, poštuje ritam i intonaciju rečenice• postavlja i odgovara na jednostavna pitanja• učestvuje u razgovoru po modelu• daje jednostavne informacije o sebi, porodici i prijateljima• opisuje u nekoliko rečenica poznatu situaciju |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• prepisuje, dopunjava i samostalno piše riječi i kraće rečenice• zapisuje pojedine (poznate) riječi ili kraće rečenice po modelu• piše pojedinačne riječi i kratke rečenice o sebi i svom okruženju |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none">• Na ovom nivou učenja jezika učenik ne stječe znanje o jeziku nego prepoznaje i pravilno upotrebljava osnovne jezičke elemente. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular |
|--|---|--|---|---|--|
| IV razred osnovna škola Druga godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika | 1. škola i učionica 2. dani u sedmici, mjeseci, godišnja doba 3. atmosfersko vrijeme 4. porodica i život u porodici 5. proslava rođendana, Nove godine, Božića 6. životinje 7. ilustracija domovine | Učenici će znati: - imenovati predmete u svojoj školskoj torbi - navesti školske aktivnosti - nabrojati dane u sedmici, nabrojati mjeseci i godišnja doba - pitati za vrijeme - reći kakvo je vrijeme - brojati do 20 - imenovati članove porodice, - reći gdje stanuju, - reći svoj broj telefona, - dati osnovne informacije o svojim roditeljima, braći i sestrama - pozvati nekoga na rođendansku proslavu - iskazati želju vezano za poklon - čestitati nekome rođendan, Novu godinu, Božić... - reći šta vole / žele jesti, piti - nabrojati aktivnosti u slobodno vrijeme - imenovati životinje - opisati ilustraciju svoje domovine kratkim rečenicama. | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati 1) neverbalno, npr.: - crtanjem, - razvrstavanjem slika, - povezivanjem slike i slušanog teksta, - označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno, npr.: - davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl. ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će - čitati rečenice i kraće tekstove, - tražiti osnovne informacije u tekstu i reagirati: 1) neverbalno, npr: crtanjem., razvrstavanjem slika, pridruživanjem slike tekstu, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno, npr: - davanjem kraćih odgovora, - dopunjavanjem teksta - rješavanjem jednostavnijih zadataka sa višestrukim izborom GOVOR: Učenici će: - recitirati, pjevati, - postavljati jednostavna pitanja, - odgovarati na pitanja, - igrati uloge, - pripremati i sprovoditi | Učenici će: koristiti (ali neće učiti o tome): Imenice sa članom u jednini i množini: das Buch, die Tafel, die Bücher... Zamjenice: - Lične - Prisvojne zamjenice (mein, dein, sein, ihr, unser) - upitne: wann, wie, was, warum Pridjeve u predikativnoj upotrebi Glagole: - u prezentu - za izražavanje želje oblik möchte - imperativ za 2.lice jednine i 2. lice množine Brojeve: do 20 Priloge za mjesto i vrijeme Prijedloge u njihovoj funkcionalnoj upotrebi | Učenici će proširivati osnovni vokabular koji se odnosi na date teme, npr.: Škola: rechnen, malen, turnen, der Pinsel, der Malkasten Dani u sedmici, godišnja doba: Montag, Dienstag, am Sonntag, der Frühling, im Sommer regnet es, es schneit Porodica i život u porodici: Oma, Opa, Tante, Onkel, Ich wohne in ... Meine Straße heißt... Meine Telefonnummer ist Mein Bruder ist Jahre alt. Rodendanska zabava: Komm zu mir! Ich mache eine Party. Ich wünsche mir einen Teddy. Alles Gute zum Geburtstag! Jelo, piće: essen, trinken, Milch, Tee, Saft, Wasser, Brot, Käse, .. Ich esse gern Schokolade Slobodno vrijeme: Fußball, Basketball, lesen, Musik hören, Computerspiele... Životinje: Ich habe eine Katze. Domovina: Gebirge, Fluss, See, |
| Broj časova | 1 tematika | | | | |
| | 13 | | | | |
| Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lekturu, poeziju, film, slobodne teme | | | | |
| | 14 | | | | |
| Broj časova | ukupno | | | | |
| | 105 | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|----------------|
| | | | jednostavne dijaloge. PISANJE Učenici će: - prepisivati pojedinačne riječi, rečenice i kraće tekstove, - rekonstruirati riječi, - dopunjavati izostavljene riječi, - od ponuđenih riječi rekonstruirati kraće rečenice. | | Meer, Stadt... |
|--|--|--|---|--|----------------|

PETI RAZRED

treća godina učenja

(3 sata sedmično – 105 sati godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| U nastavi njemačkog jezika u petom razredu osnovne škole treba težiti dostizanju nivoa A1.1 i djelimično A1.2 Evropskog okvira za strane jezike (funkcionalno početno znanje) | |
|---|--|
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">•učenik može razumjeti ograničen broj riječi, običnih fraza i rečenica, pitanja i uputstva lične prirode ili vezana za neposrednu situaciju i na njih jezički ili nejezički reagirati•potrebna mu je znatna pomoć da bi razumio: usporavanje brzine govora, ponavljanje, pokazivanje ili prijevod |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">•čita naglas poznate riječi i rečenice•zna pronaći određenu informaciju u jednostavnom tekstu ako je dozvoljeno ponovljeno čitanje |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">•pravilno artikulira glasove, naglašava riječi, poštuje ritam i intonaciju rečenice•reproducira napamet naučene stihove i pjesmice•zna postavljati pitanja i davati odgovore u toku dijaloga o osnovnim temama•učestvuje u razgovoru po modelu•daje jednostavne informacije o sebi, porodici i prijateljima•opisuje u nekoliko rečenica poznatu situaciju•pravi pauze, oklijeva, pravi greške i kod najjednostavnije usmene produkcije |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">•prepisuje, dopunjava i samostalno piše riječi i kraće rečenice•zapisuje pojedine (poznate) riječi ili kraće rečenice•po modelu zna napisati nekoliko rečenica o sebi i o veoma poznatim temama (odgovori na direktno postavljena pitanja, pisanje kratkog pisma, kratkog opisa neke osobe) |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none">•Na ovom nivou učenja jezika učenik ne stječe znanje o jeziku nego prepoznaje i pravilno upotrebljava osnovne jezičke elemente. |

| Nivo | Tematika | Aktivnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | |
|--|---------------------------|------------|--|-----------|-----------------------|-----|---|--|---|---|---|
| V razred osnovna škola Treća godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova 1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">15</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">105</td> </tr> </table> | Broj časova 1 tematika | 10 | Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 15 | Broj časova ukupno | 105 | 1. upoznavanje 2. moja soba 3. dijelovi tijela 4. voće i povrće, zdrava ishrana 5. kupovina 6. dnevne aktivnosti 7. na igralištu 8. životinje (zološki vrt) 9. putovanje kroz Bosnu i Hercegovinu | Učenici će znati: - imenovati predmete u svojoj sobi - opisati sebe i druge - imenovati voće i povrće - reći šta vole jesti a šta ne - nabrojati aktivnosti kojima se bave u toku dana - reći šta znaju uraditi - reći u koliko sati i u koji dan se nečim bave - nabrojati aktivnosti u slobodno vrijeme - imenovati životinje u zološkom vrtu - pitati za cijenu - reći koliko nešto košta - napisati kratko pismo i predstaviti u njemu sebe i svoju porodicu | SLUŠANJE I RAZUMIJEVA-NJE: Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati 1) neverbalno, npr.: - crtanjem, - razvrstavanjem slika, - povezivanjem slike i slušanog teksta, - označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno, npr.: - davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa kasetofona i sl. ČITANJE I RAZUMIJEVANJE : Učenici će - čitati rečenice i kraće tekstove, - tražiti osnovne informacije u tekstu i reagirati: 1) neverbalno, npr: - crtanjem., razvrstavanjem slika, pridruživanjem slike tekstu, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno, npr: - davanjem kraćih odgovora, - dopunjavanjem teksta - rješavanjem jednostavnijih zadataka sa višestrukim izborom | Učenici će: koristiti (ali neće učiti o tome): Imenice sa članom u jednini i množini: das Buch, die Tafel, die Bücher.... Zamjenice: - Lične zamjenice u jednini i u 1. licu množine - Prisvojne zamjenice (mein, dein, sein, ihr, unser) - upitne: wer, was, wann, wie, warum, welche (Farbe) Pridjeve u predikativnoj upotrebi Glagole: - u prezentu u sva tri lica jednine i prvom licu množine,: - negativan i upitni oblik glagola, - za izražavanje želje oblik möchte - prezent glagola können i mögen u jednini, - imperativ za 2.lice jednine i 2. lice množine Brojeve: do 100 (desetice) Priloge za mjesto i vrijeme Prijedloge u njihovoj funkcionalnoj upotrebi Veznike und i aber | Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr.: Upoznavanje: Bist du Peter? Ich komme aus Sarajevo. Und du? Berlin, Wien, Deutschland, ... Moja soba: das Bett, der Tisch, der Stuhl, der Schrank, der Teddy Dijelovi tijela: der Kopf, die Nase, das Auge/der Bauch Ich habe zwei Augen. Meine Nase ist klein. Meine Augen sind blau... Voće, povrće, kupovina: Der Apfel ist rot. Die Banane ist gelb. Welches Obst magst du? Ich mag Bananen. Tomaten mag ich nicht. Was kostet ein Kilo...? Bananen kosten 1 Euro. Dnevne aktivnosti: Ich früstücke um acht Uhr. Wann gehst du in die Schule? Um zwei Uhr. Ich komme |
| Broj časova 1 tematika | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno | | | | | | | | | | | |
| 105 | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|
| | | | <p>GOVOR:</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> - recitirati, pjevati, - postavljati jednostavna pitanja, - odgovarati na pitanja, - igrati uloge, - pripremati i sprovoditi jednostavne dijaloge. <p>PISANJE</p> <p>Učenici će:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prepisivati pojedinačne riječi, rečenice i kraće tekstove, - rekonstruirati riječi, - dopunjavati izostavljene riječi, - od ponuđenih riječi rekonstruirati kraće rečenice. | | <p>um sechs Uhr nach Hause. Am Samstag gehe ich nicht in die Schule.</p> <p>Na igralištu</p> <p>Ich spiele Ball und mein Bruder spielt Tennis. Ich kann schnell laufen / ich kann nicht hoch springen.</p> <p>Zološki vrt:</p> <p>Der Elefant ist groß. Der Vogel kann singen.</p> <p>Putovanje kroz BiH: Tickets, Koffer, der Wagen , durch das Fenster schauen, Stadt, Fluss, See, Meer...</p> |
|--|--|--|---|--|---|

ŠESTI RAZRED

četvrta godina učenja

(2 sata sedmično – 70 sati godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| U nastavi njemačkog jezika u šestom razredu osnovne škole treba težiti dostizanju nivoa A1.2 Evropskog okvira za strane jezike (funkcionalno početno znanje). | |
|--|---|
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti pitanja koja se odnose na lično iskustvo i svakodnevne zahtjeve, potvrđne i negativne zapovijesti u okviru jednostavnog rutinskog dijaloga koji se odnosi na neposrednu situaciju.• Učenik može pratiti standardan govor ukoliko se govori tempom sporijim od normalnog i ako mu se neko obraća direktno. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna pročitati poznate i neke nepoznate riječi i pasuse iz kratkih tekstova, koji govore o svakodnevnom životu, rutinskim događanjima ili koji sadrže jednostavna uputstva.• Može pronaći određenu informaciju u tekstovima u kojima se koristi jednostavan jezik (razglednice, vremenska prognoza).• Teško razumijeva i treba mu dosta vremena da pročita čak i kratke dijelove teksta. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna opisati sebe i razgovarati o osnovnim svakodnevnim temama. Može voditi jednostavne neformalne razgovore i obavljati jednostavne transakcije (npr. u prodavnici). Povremeno mu može zatrebati pomoć.• Izgovara bez poteškoća poznate riječi ali pravi primjetne pauze i oklijeva kad izgovara manje poznate riječi.• Poteškoće kod izgovora mogu povremeno otežati komunikaciju.• Vlada najosnovnijim fondom jednostavnih, naučenih izraza, osnovnim vokabularom i osnovnim gramatičkim strukturama. |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može pisati jednostavne tekstove lične prirode u okviru predvidivih svakodnevnih potreba i iskustva.• Zna pisati jednostavne poruke (jednostavan tekst na razglednici, lične podatke, jednostavan diktat).• Kod slobodnog pismenog izražavanja pravi brojne greške različite prirode. |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none">• Od ovog razreda pa nadalje učenici počinju svjesno usvajati znanje o jeziku |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular |
|--|--|--|---|--|--|
| VI razred osnovna škola Četvrta godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika | 1.škola – nastavni predmeti, raspored časova 2.slobodno vrijeme 3. razglednica iz BiH 4.grad 5.seosko imanje 6.zemlje, narodi, jezici 7.odijevanje 8.saobraćaj, prijevozna sredstva | Učenici će znati: - imenovati nastavne predmete, govoriti o svojim omiljenim predmetima, - čitati raspored časova i opisati svoj raspored časova - čitati vrijeme na satu (ne samo pune sate i na pola sata!) - iskazati mišljenje o nečem (Ich finde es super!) - imenovati evropske zemlje i određeni broj stranih jezika - opisati ljude i predmete - govoriti o trenutnoj aktivnosti - imenovati TV-emisije -Dat će osnovne informacije o domovini - imenovati domaće životinje i opisati ih - imenovati zgrade u gradu - iskazati na najjednostavniji način dopadanje i nedopadanje, - izviniti se, - tražiti i nuditi pomoć, jednostavne informacije i sl. | SLUŠANJE I RAZUMIJEVA-NJE: Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati 1) neverbalno, npr.: - razvrstavanjem slika, - povezivanjem slike i slušanog teksta, - označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno, npr.: - davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl - popunjavanjem praznina u tekstu, - popunjavanjem tabela i sl. ČITANJE I RAZUMIJEVA-NJE : Učenici će - čitati rečenice i kraće tekstove, - tražiti osnovne informacije u tekstu i reagovati: 1) neverbalno, npr: razvrstavanjem slika, pridruživanjem slike tekstu, pridruživanjem podnaslova dijelovima teksta, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno, npr: - davanjem kraćih odgovora, - dopunjavanjem teksta - rješavanjem jednostavnijih zadataka sa višestrukim izborom GOVOR: Učenici će: - recitovati, pjevati, - postavljati jednostavna pitanja, - odgovarati na pitanja, - igrati uloge, - pripremati i sprovoditi | Učenici će učiti o tome i koristiti : Imenice sa članom u jednini i množini u nominativu i akuzativu: das Buch, die Tafel, die Bücher.... Zamjenice: - Lične zamjenice u jednini i množini u nominativu - Zamjenica Sie za učtivo oslovljavanje - Lične zamjenice u jednini (ich, du, er, sie, es) u akuzativu - Prisvojne zamjenice za jedninu i prvo lice množine u nominativu i akuzativu (mein, dein, sein, ihr, unser) Pridjeve u predikativnoj upotrebi Glagole: - u prezentu u sva tri lica jednine i množine (pomoćne glagole sein i haben, pravilne glagole te nepravilne glagole fahren, schlafen, sehen, essen, sprechen, lesen...) - negativan i upitni oblik glagola, - za izražavanje želje oblik möchte - prezent glagola können u jednini i množini, - imperativ za 2.lice jednine i 2. lice | Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr. Škola Deutsch, Mathe, Erdkunde... Wann ist Deutsch? Haben wir heute Mathe? Mathe habe ich am Montag. Um halb 2, um Viertel nach 3 Grad: das Kaufhaus, die Post, der Supermarkt, das Kino, das Theater, der Park Wo ist das Kino? Hier, dort, links, rechts Seosko imanje: der Bauernhof, Tiere, die Kuh, das Pferd, das Schaf, das Schwein Zemlje, narodi, jezici: Er ist Engländer. Er spricht Englisch. Sie kommt aus Österreich. Sie spricht Deutsch. Woher kommst du? Aus Bosnien-Herzegowina. Odijevanje: Die Jacke gefällt mir. Ich finde die Jacke schön und modern. Saobraćaj, prijevozna sredstva: Wir reisen mit dem Zug, Womit möchtest du reisen? Slobodno vrijeme: Rad fahren, lesen, Freunde |
| Broj časova | | | | | |
| 1 tematika | | | | | |
| 8 | | | | | |
| Broj časova | | | | | |
| ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | |
| 6 | | | | | |
| Broj časova | | | | | |
| ukupno | | | | | |
| 70 | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|
| | | | <p>jednostavne dijaloge, - voditi dijaloge prema datoj skici, - jednostavnim rečenicama opisivati, govoriti o aktivnostima i određenim situacijama</p> <p>PISANJE Učenici će: - prepisivati rečenice i kraće tekstove, - rekonstruisati riječi, - dopunjavati izostavljene riječi, - od ponuđenih riječi rekonstruirati kraće rečenice, - pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu - samostalno napisati kratki tekst (razglednicu, SMS, čestitku)</p> | <p>množine</p> <p>Negacija nicht i kein (nominativ i akuzativ)</p> <p>Brojeve: do 100 (jedinice i desetice) te brojeve do 1000 (samo stotice)</p> <p>Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem:</p> <p>Priloge za mjesto i vrijeme</p> <p>Prijedloge u njihovoj funkcionalnoj upotrebi</p> <p>Veznike und, aber, oder</p> | <p>besuchen, spielen, ...</p> <p>Razglednica iz BiH: Museum, Theater, Altstadt, Moschee, Kirche...</p> |
|--|--|--|---|--|---|

SEDMI RAZRED

peta godina učenja

(2 sata sedmično – 70 sati godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| U nastavi njemačkog jezika u sedmom razredu osnovne škole treba težiti potpunom dostizanju nivoa A1.2 i djelimično nivoa A2.1 Evropskog okvira za strane jezike (funkcionalno početno znanje). | |
|--|---|
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti jednostavne i često korištene rečenice (npr. kratke informacije o nekoj osobi, obitelji, poslu, bližoj okolini).• Razumije bitne stvari iz kratkih jednostavnih obavijesti i priča. • Može dati informacije o kratkim tekstovima koje je slušao.• Učenik može pratiti standardan govor ukoliko se govori tempom sporijim od normalnog i ako mu se neko obraća direktno. Često mora zahtijevati da mu se nešto ponovi. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna pročitati poznate i neke nepoznate riječi i pasuse iz kratkih tekstova, koji govore o svakodnevnom životu, rutinskim događanjima ili koji sadrže jednostavna uputstva.• U svakodnevnim tekstovima (npr. oglasi, prospekti, jelovnici, red vožnje) zna pronaći konkretne informacije i može razumjeti kratka jednostavna pisma.• Na javnim mjestima razumije natpise koji se često pojavljuju. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna opisati obitelj, druge ljude, čime se bavi, vlastito porijeklo, izobrazbu.• Može razgovarati na zadanu temu. Komunikacija može biti otežana i može doći do nesporazuma.• Razgovor o svakodnevnim temama još je ograničen zbog malog fonda riječi te se služi uglavnom jednostavnim strukturama.• Poteškoće kod izgovora mogu povremeno otežati komunikaciju. Još uvijek se primjećuje strani naglasak.• Vlada najosnovnijim fondom jednostavnih, naučenih izraza, osnovnim vokabularom i osnovnim gramatičkim strukturama. Često pravi greške i kod veoma jednostavnog nešto produženog razgovora. |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna dosta tačno pisati najčešće riječi ali stalno pravi osnovne greške i daje mnogo nespretnih formulacija (iz konteksta možemo zaključiti šta je |

| | |
|------------------------|--|
| | <p>učenik htio reći).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Učenik može pisati jednostavne tekstove lične prirode u okviru predvidivih svakodnevnih potreba i iskustva (jednostavan tekst na razglednici, lične podatke, jednostavan diktat). • Kod slobodnog pismenog izražavanja pravi brojne greške različite prirode. |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none"> • Učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | | | | | | | |
|--|---|------------------------|----------|-----------|-------------|---|---|--|-------------|--------|----|--|--|--|---|--|---|
| <p>VII razred osnovna škola</p> <p>Peta godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td>Broj časova</td> <td>1 tematika</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Broj časova</td> <td>ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Broj časova</td> <td>ukupno</td> </tr> <tr> <td>70</td> <td></td> </tr> </table> | Broj časova | 1 tematika | 8 | | Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 6 | | Broj časova | ukupno | 70 | | <p>1. život u porodici / obitelji</p> <p>2. stanovanje</p> <p>3. škola i učenje</p> <p>4. druženje</p> <p>5. vikend: odlazak u kino, pozorište, muzej</p> <p>6. kupovina na tržnici</p> <p>7. životinjski svijet</p> <p>8. Gradovi moje domovine</p> | <p>Učenici će znati: - jednostavnim izrazima iskazati šta vole a šta ne, - zamoliti za jednostavne svakodnevne stvari, - razumjeti ako se od njih nešto zahtijeva, zahvaliti se, - razumjeti elementarne informacije bazirane na brojevima, - popuniti jednostavne formulare podacima o sebi, - napisati sasvim jednostavna saopćenja, - pisati jednostavne poštanske karte ili email, - u programu kina odabrati film, razumjeti mjesto i vrijeme, - razumjeti jednostavne pisane upute, posebno ako su ilustrirane, - zapisati jednostavne bilješke koje sadrže podatke o mjestu i vremenu (npr. plan učenja, putovanja i slično</p> | <p>SLUŠANJE I RAZUMIJEVA-NJE: Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati - povezivanjem slike i slušanog teksta, - označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji - davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl. - popunjavanjem praznina u tekstu, - popunjavanjem tabela, - rješavanjem zadataka višestrukog izbora</p> <p>ČITANJE I RAZUMIJEVA-NJE: Učenici će - čitati rečenice i kraće tekstove, - tražiti osnovne informacije u tekstu pritom rješavajući zadatke poput: - pridruživanja slike tekstu, - pridruživanja podnaslova dijelovima teksta, - označavanja tačnih i netačnih tvrdnji, - odgovaranja na postavljena pitanja, - dopunjavanja teksta, -</p> | <p>Učenici će učiti o tome i koristiti</p> <p>Imenice: sa članom u jednini u dativu (kao odgovor na pitanje wem? ali i na pitanje wo?) der Mutter helfen, in der Küche,</p> <p>Zamjenice: - Lične zamjenice u akuzativu (množina) - Lične zamjenice u dativu (mir, dir, Ihnen) - Prisojne zamjenice u 2. i 3. licu množine (euer, ihr) - Bezlična zamjenica es u idiomatskim izrazima (Es regnet. Wie geht es dir?) - Pokazna zamjenica der/die/das u nominativu i akuzativu (Welcher Mantel gefällt dir? – Der!) - Upitna zamjenica welcher/welche/welches</p> <p>Pridjevi: u predikativnoj upotrebi</p> | <p>Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr. :</p> <p>Škola: Ich lerne Deutsch besonders gern. Mathe mag ich nicht...</p> <p>Stanovanje: Wo liegt deine Wohnung? Die Küche ist ziemlich klein, aber sie gefällt mir. Das Zimmer ist nicht groß, aber ich habe genug Platz....</p> <p>Druženje: Wie geht es dir?, Möchtest du etwas trinken?, Ich möchte lieber eine Cola, einen Ausflug machen, etwas mitnehmen/vergessen, Ball spielen ...</p> <p>Kućni ljubimci: Ich habe Tiere gern Meine Eltern sind gegen Haustiere.</p> |
| Broj časova | 1 tematika | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | ukupno | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | | <p>popunjavanja tabela i sl.</p> <p>GOVOR: Učenici će: - govoriti kratke iskaze sa mnogo pauza i tražeći odgovarajuće izraze, - postavljati jednostavna pitanja, - davati važne informacije o sebi i neposrednom okruženju, - riječi i grupe riječi i rečenice povezivati jednostavnim veznicima i, ili, onda - igrati uloge, - pripremati i sprovesti jednostavne dijaloge, - voditi dijaloge prema datoj skici,</p> <p>PISANJE: Učenici će: - prepisivati rečenice i kraće tekstove, - rekonstruirati riječi i rečenice, - dopunjavati izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, - pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu - samostalno napisati kratki tekst (vođeno pisanje)</p> | <p>Glagoli: - prezent glagola sa razdvojnim prefiksom, - prezent modalnih glagola mögen, müssen, wollen, - prezent povratnih glagola, - konstrukcija es gibt + akuzativ, - preterit glagola sein i haben (1. i 3. lice jednine)</p> <p>Brojevi: - redni brojevi (za iščitavanje datuma)</p> <p>Rečenica: - glavna rečenica (izjavna, upitna (W-Fragen, Ja/Nein-Fragen), - nezavisno složena rečenica (Der Vater liest die Zeitung und die Mutter kocht).</p> <p>Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem:</p> <p>Priloge najfrekventnije priloge za mjesto i vrijeme</p> <p>Prijedloge u njihovoj funkcionalnoj upotrebi</p> <p>Veznike und, aber, oder</p> | <p>Mein Lieblingstier ist... Ich habe kein Haustier. Mein Vogel kann....</p> <p>Vikend: richtig ausschlafen, zu Hause bleiben, die Clique treffen, frei haben ... ins Kino /Theater/Museum gehen, Wann beginnt die Vorstellung?, Haben wir schon Eintrittskarten?</p> <p>Welchen Film möchtest du sehen? Der Film läuft im Kino Imperial. Wie findest du den Film? der Zeichentrickfilm, der Krimi, die Zirkusnummer..</p> <p>Kupovina na tržnici: Was darf es sein? Ein Pfund Tomaten, Was kostet...?</p> <p>Gradovi moje domovine : Sehenswürdigkeiten, Brücken, Bauten, Naturschönheiten...</p> |
|--|--|---|---|---|

OSMI RAZRED

šesta godina učenja

(2 sata sedmično – 70 sati godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| | |
|--|--|
| U nastavi njemačkog jezika u osmom razredu osnovne škole treba težiti potpunom dostizanju nivoa A2.1 i djelimičnom dostizanju nivoa A2.2 Evropskog okvira za strane jezike (prvi stupanj osnovnog znanja). | |
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može uz znatan napor razumjeti jednostavan formalan i neformalan razgovor o temama koje su za njega od neposredne važnosti.• Može razumjeti glavnu poentu u kratkim jednostavnim porukama (uputstva, objave) i pratiti promjenu teme na TV vijestima. Može razumjeti iskaz ukoliko je jasno artikuliran standardnim jezikom i brzinom sporijom od normalne. Često mora zahtijevati da mu se nešto ponovi |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti kratke jednostavne tekstove koji sadrže najfrekventniji vokabular (privatna pisma, kratke vijesti, jednostavna uputstva).• Može razumjeti glavne ideje i neke detalje u tekstu koji se sastoji od nekoliko pasusa. Može locirati, komparirati, kontrastirati jednu ili više određenih informacija u nešto širem tekstu. Ponekad je u stanju da pogodi iz konteksta značenje nepoznatih jezičkih jedinica. Sporo čita i teže razumije čak i relativno kratke odlomke teksta. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može dati kratak jednostavan opis u okviru poznate teme za koju je lično vezan. Može razumjeti kratke informacije društvenog tipa, te obavljati dosta transakcija (kupiti poštanske marke na pošti, pitati za cijenu, u restoranu tražiti pomoć konobara i sl.). Može nakratko povesti razgovor, ali je rijetko u stanju da ga dragovoljno nastavi jer ne razumije dovoljno.• Izgovara bez poteškoća neke poznate nizove, ali pravi mnogo veoma primjetnih pauza i grešaka kod započinjanja.• Izgovor učenika je općenito dovoljno jasan i razumije se čak i u slučaju kada sagovornici zahtijevaju da im ponešto ponovi. Vlada najosnovnijim gramatičkim strukturama, ali još uvijek pravi mnogo osnovnih grešaka. |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik je u stanju da pismeno opiše nekolicinu svakodnevnih situacija.• Zna napisati kratke jednostavne poruke (lična pisma, bilješke) u vezi sa |

| | |
|------------------------|---|
| | <p>svakodnevnim potrebama.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zna popuniti jednostavne formulare ličnim podacima. • Zna pisati jednostavne opise i sastave na veoma poznate teme (stvarne i izmišljene ličnosti, događaji, vlastiti planovi i planovi članova porodice). Zna dosta tačno pisati najčešće riječi ali stalno pravi osnovne greške (vremena, afiksi) i daje mnogo nespretnih formulacija.. |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none"> • Učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | |
|--|---------------------------|------------------------|--|-----------|-----------------------|----|---|--|---|--|--|
| <p>VIII razred osnovna škola</p> <p>Šesta godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova 1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova ukupno</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">70</td> </tr> </table> | Broj časova 1 tematika | 8 | Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 6 | Broj časova ukupno | 70 | <p>1. Škola</p> <p>2.Svakodnevni život</p> <p>3.Prijateljstvo</p> <p>4.Orientierung in der Stadt</p> <p>5.Medien</p> <p>6.Zdravlje i dobra kondicija</p> <p>7. Praznici i tradicija u Bosni i Hercegovini</p> <p>8. Zemlje njemačkog govornog područja – znamenitosti, poznate ličnosti</p> | <p>Učenici će znati: - razumjeti tekst oglasa, prospekta i slično - uspostaviti kontakt telefonom ili mailom - diskutirati pro i kontra -ispričati o nečem u prošlosti -predstaviti najboljeg prijatelja - imenovati zgrade u gradu -opisati put - nešto obrazložiti - opisati mjesto stanovanja - izraziti osjećanja - govoriti o svom hobiju -nabrojati vrste sportova - objasniti statistiku, grafički prikaz i sl. - iskazati mišljenje o nečem -nešto uporediti - razgovarati sa ljekarom -opisati medije i njihovu</p> | <p>SLUŠANJE I RAZUMIJEVA-NJE: Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati - povezivanjem slike i slušanog teksta, - označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji - davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl.</p> <p>- popunjavanjem praznina u tekstu, - popunjavanjem tabela, - rješavanjem zadataka višestrukog izbora</p> <p>ČITANJE I RAZUMIJEVANJE: Učenici će - čitati rečenice i kraće tekstove, - tražiti osnovne informacije u tekstu pritom rješavajući zadatke poput: pridruživanja slike tekstu, pridruživanja podnaslova dijelovima</p> | <p>Učenici će učiti o tome i koristiti :</p> <p>Imenice: -Dativ množine - Složenice Zamjenice: - Lične zamjenice u u dativu - Pokazne zamjenice dieser, diese, dieses - Neodređene zamjenice viele, nichts, etwas, man</p> <p>Pridjevi: - Komparacija pridjeva (pravilna i nepravilna) - glagol werden + pridjev</p> <p>Glagoli: - prezent glagola werden, - prezent za izražavanje aktuelnog, prošlog, navika, budućnosti - prezent modalnih glagola dürfen, sollen, - futur I, -</p> | <p>Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr.:</p> <p>Škola: Schulräume. Schulalltag, Schulpartnerschaft, Sprachkenntnisse verbessern, Kontakt aufnehmen, Schulen vergleichen, Schüleraustausch...</p> <p>Prijateljstvo: jemanden gut verstehen, gemeinsame Interessen haben, jemandem vertrauen, jemandem zuhören, lügen, verzeihen, loben, Toleranz, Freundschaften schließen, Missverständnis...</p> <p>Svakodnevni život: Tagesablauf, der</p> |
| Broj časova 1 tematika | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno | | | | | | | | | | | |
| 70 | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|
| | | <p>funkciju - diskutirati o TV-programu - nabrojati svoje omiljene emisije i obrazložiti izbor - iskazati sklonosti - opisati omiljene zvijezde, predstaviti neku muzičku grupu i sl. - opisati proslave - čestitati praznike - opisati život u porodici - nabrojati zemlje njemačkog govornog područja i neke poznate znamenitosti u pojedinim gradovima</p> | <p>teksta, označavanja tačnih i netačnih tvrdnji, odgovaranja na postavljena pitanja, dopunjavanja teksta, popunjavanja tabela i sl. GOVOR: Učenici će: - govoriti kratke iskaze sa mnogo pauza i tražeći odgovarajuće izraze, - postavljati jednostavna pitanja, - davati važne informacije o sebi i neposrednom okruženju, - riječi i grupe riječi i rečenice povezivati jednostavnim veznicima i, ili, onda - igrati uloge, - pripremati i sprovesti jednostavne dijaloge, - voditi dijaloge prema datoj skici,</p> <p>PISANJE Učenici će: - prepisivati rečenice i kraće tekstove, - rekonstruirati riječi i rečenice, - dopunjavati izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, - pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu - samostalno napisati kratki tekst (vođeno pisanje)</p> | <p>preterit pomoćnih i modalnih glagola, - ich hätte za izražavanje želje - perfekt slabih glagola</p> <p>Prijedlozi: - Prijedlozi sa dativom</p> <p>Rečenica: - Red riječi u zavisnosloženoj rečenici - Zavisnosložena rečenica sa veznicima weil i dass - Indirektni govor u indikativu bez veznika dass (Er hat gesagt, er kommt morgen.)</p> <p>Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem:</p> <p>Priloge najfrekventnije priloge za mjesto i vrijeme</p> | <p>Alltag, Termine vereinbaren, Verabredungen, Wochenplan, Freizeitaktivitäten</p> <p>Orientierung in der Stadt:</p> <p>der Bahnhof, das Rathaus, die Kirche, das Schwimmbad, die Brücke, der Markt, die Ampel, geradeaus, die zweite Straße links, durch den Park, an der Post vorbei, bis zur nächsten Kreuzung, sich orientieren, vom Markt zum Rathaus, einen Weg beschreiben...</p> <p>Medien:</p> <p>Handy, Computer, im Internet surfen, der Bildschirm, die Tastatur, der Wettbewerb, sich für etwas interessieren, Fernsehprogramm, Nachrichtensendung, Werbung, Jugendsendung, Sportreportage, Zeitung, Zeitschrift, Rundfunk, Medien früher und heute, berichten ...</p> <p>Zdravlje i dobra kondicija:</p> <p>(un)gesund leben, nicht rauchen dürfen, Übergewicht, gesundes Essen, Medikamente nehmen, die Apotheke, sich bewegen, Fitness, Sportarten, Sport treiben, einen Rekord aufstellen....</p> |
|--|--|---|---|--|---|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | <p>Praznici i tradicija: Weihnachten, Weihnachtslieder, Ostern, Bairam, Familienfeste, Karneval, Valentinstag, feierlich, gemütlich, ein Fest vorbereiten, Glückwünsche, sich bedanken, ...</p> <p>Zemlje njemačkog govornog područja:</p> <p>Sehenswürdigkeiten, Wo spricht man Deutsch?, Reisen und Ausflüge...</p> <p>Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike te se ne smije shvatiti kao obavezan leksički minimum</p> |
|--|--|--|--|--|--|

DEVETI RAZRED

sedma godina učenja

(2 sata sedmično – 68 sati godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| U nastavi njemačkog jezika u devetom razredu osnovne škole treba težiti potpunom dostizanju nivoa A2.2 Evropskog okvira za strane jezike. | |
|--|--|
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti dovoljno da zadovolji osnovne, konkretne potrebe. Može s izvjesnim naporom razumjeti samo suštinu izravnog, stvarnog, usmenog diskursa u kontekstu osrednje težine.• Učenik može uglavnom razumjeti temu rasprave kojoj prisustvuje. Može razumjeti niz običnih riječi i veoma ograničen broj idioma u logički povezanom govornom iskazu u kojem se raspravlja o poznatim temama ili općepoznatim stvarima. Može razumjeti iskaz ukoliko se govori sporije i koristi standardan, jasan jezik. Može često zahtijevati da mu se nešto ponovi. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti glavne misli i neke detalje u osrednje teškim tekstovima iz svakidašnjice koji se sastoje od dva-tri pasusa (reklame, jelovnici, raspored) i u tekstovima baziranim na činjenicama (uputstva, kratke vijesti).• Može naći novu predvidivu informaciju u jednostavnom i jasno strukturiranom tekstu o poznatim temama. Može povremeno pogoditi značenje nepoznatih riječi prema njihovom obliku i kontekstu. Često mora ponovno pročitati i koristiti rječnik. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razmjenjivati rutinske informacije i voditi kratke razgovore o za njega važnim temama. Može zahtijevati da mu se pomogne ili svjesno izbjegavati neke teme.• Govori relativno tečno, ali su još uvijek veoma primijetni različiti tipovi zastajkivanja.• Izgovor je razumljiv, uprkos primijetnog stranog akcenta i grešaka fonološke prirode.• Relativno dobro vlada svakodnevnim vokabularom i ograničenim brojem idioma. U stanju je da koristi razne jednostavne konstrukcije i neke složene. U proširenoj usmenoj produkciji pravi mnogo osnovnih grešaka koje mogu povremeno prouzrokovati nerazumijevanje. |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik je u stanju pismeno opisati najuobičajenije svakodnevne situacije.• Zna u veoma kratkim crtama opisati neki običan događaj, ranije aktivnosti i lična iskustva ili ono što se svakodnevno piše u njegovom okruženju (kratka pisma, bilješke, molbe, telefonske poruke).• Zna koristiti svakodnevni osnovni vokabular i konstrukcije te najčešće |

| | |
|------------------------|--|
| | veznike. Zna napisati najčešće riječi i konstrukcije, ali pravi mnogo grešaka kod pisanja ostalih formi i konstrukcija i daje nespretne formulacije. |
| Znanje o jeziku | • Učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | | | | | | | |
|--|---|------------------------|----------|-----------|-------------|---|---|--|-------------|--------|----|--|---|--|---|---|---|
| IX razred osnovna škola Sedma godina učenja njemačkog jezika kao prvog stranog jezika <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Broj časova</td> <td>1 tematika</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Broj časova</td> <td>ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Broj časova</td> <td>ukupno</td> </tr> <tr> <td>68</td> <td></td> </tr> </table> | Broj časova | 1 tematika | 7 | | Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 5 | | Broj časova | ukupno | 68 | | 1. Učenje i školovanje 2. Putovanja 3. Prijateljstvo, druženje, konflikti, rješavanje problema 4. Prva ljubav 5. Dokolica 6. Tradicija, legende, praznovjerja 7. Okoliš i zaštita okoliša 8. Izbor zanimanja 9. Moja domovina nekad i sad | Učenici će znati: - govoriti o svojim navikama -pronaći potrebne informacije u prospektu -opisati mjesto u kojem žive ili provode odmor - odabrati cilj putovanja i prijevozno sredstvo - planirati putovanje -argumentirati svoju odluku, nekoga uvjeriti u njenu ispravnost - reći s kime se najviše druže i zašto dolazi do nesporazuma i konflikata s prijateljima ili roditeljima - voditi razgovor u hotelu, restoranu, na željezničkoj stanici - pričati o događajima sa putovanja - imenovati probleme -dati savjete - definirati pravila ponašanja i komuniciranja - govoriti o prednostima i nedostacima nekog zanimanja - razumjeti reklamne tekstove -razumjeti vremensku prognozu -govoriti o vremenu -govoriti | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati - povezivanjem slike i slušanog teksta - označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji - davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa nosača zvuka i sl. - popunjavanjem praznina u tekstu - popunjavanjem tabela - rješavanjem zadataka višestrukog izbora ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će - čitati rečenice i kraće tekstove - tražiti osnovne informacije u tekstu pritom rješavajući zadatke poput: pridruživanja slike tekstu, pridruživanja podnaslova dijelovima teksta, označavanja tačnih i netačnih tvrdnji, odgovaranja na postavljena pitanja, dopunjavanja teksta, popunjavanja tabela. GOVOR Učenici će: - govoriti kratke iskaze sa mnogo pauza i tražeći odgovarajuće izraze - postavljati | Učenici će učiti o tome i koristiti : Imenice: Sistematizacija znanja o deklinaciji imenica Zamjenice: - Lične i prisvojne zamjenice – sistematizacija - Upitna zamjenica was für ein - Neodređene zamjenice alles, einer, keiner, jeder, jemand, was - Odnosna zamjenica der/die/das u nominativu, akuzativu i dativu te zamjenica das, was (Das, was du gesagt hast...) Pridjevi: - Atributivno upotrijebljen pridjev u nominativu i akuzativu (slaba, jaka, mješovita deklinacija) Glagoli: - perfekt jakih glagola - perfekt pomoćnih glagola - perfekt glagola sa nenaglašenim prefiksom i | Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme npr. : Putovanja: in den Urlaub fahren, andere Länder und Leute kennen lernen, Sonne und Meer genießen, die Natur erleben, das Hotelzimmer reservieren, der Reiseprospekt, Klassenfahrt, Jugendherberge, Landschaft, Verkehrsmittel, eine Stadt besichtigen, Stadtrundfahrt ... Druženje, konflikti, rješavanje problema: miteinander reden, Ratschläge geben, bei Problemen helfen, für jemanden da sein, auf Kritik reagieren, nett zueinander sein, an andere denken, argumentieren, sich streiten, sich |
| Broj časova | 1 tematika | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | ukupno | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 68 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|
| | | <p>o ekološkim problemima - govoriti o tome kako sami doprinose zaštiti okoliša</p> <p>-reći koliko svako može učiniti za zaštitu okoliša</p> | <p>jednostavna pitanja, - davati važne informacije o sebi i neposrednom okruženju - riječi i grupe riječi i rečenice povezivati jednostavnim veznicima i, ili, onda - igrati uloge - pripremati i sprovesti jednostavne dijaloge - voditi dijaloge prema datoj skici</p> <p>PISANJE Učenici će:</p> <p>- prepisivati rečenice i kraće tekstove</p> <p>- rekonstruirati riječi i rečenice - dopunjavati izostavljene riječi dijelove rečenice ili cijele rečenice - pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu - samostalno napisati kratki tekst (vođeno pisanje)</p> | <p>glagola na -ieren - perfekt glagola sa razdvojitivim prefiksom - glagoli sa prijedlozima - najfrekventniji (einladen zu, sich interessieren für)....,</p> <p>Prijedlozi: - Prijedlozi sa dativom i akuzativom - Prijedlozi sa akuzativom</p> <p>Rečenica: - Vremenska rečenica sa veznicima wenn i als - Atributska rečenica sa odnosnom zamjenicom u nominativu i akuzativu - Eliptična sporedna rečenica sa W-upitnom riječi (Ich weiß nicht, wo.) - Poredbena rečenica: Sie haben einen größeren Garten als wir.</p> <p>Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem:</p> <p>Priloge najfrekventnije priloge za mjesto i vrijeme</p> | <p>beruhigen...</p> <p>Dokolica:</p> <p>Computerspiele, Gameboy, Leselust, Telefonieren, Internet, faulenzen...</p> <p>Tradicija, legende, praznovjerja:</p> <p>Glücksbringer, Pech haben,</p> <p>Glück haben, das Kleeblatt,</p> <p>der Pilz, der Schornsteinfeger, das Hufeisen...</p> <p>Okoliš i zaštita okoliša:</p> <p>Wetterbericht, Tageshöchsttemperatur, stark bewölkt, Nebel, Regen, Wolken, die Temperatur steigt auf 10 Grad, Umweltaktionen in der Schule, Abfall, Tierschutz, Müll, Verpackung...</p> <p>Izbor zanimanja:</p> <p>Vorteile, Nachteile eines Jobs, Geld verdienen, Teamarbeit, Erfahrungen sammeln, Spaß haben, Traumberuf, Nebenjobs ...</p> <p>Moja domovina:</p> <p>Geschichte, König(in), Volk, Monarchie, Republik, Souveränität...</p> |
|--|--|---|--|---|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| | | | | | <p>Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike. Ne smije se shvatiti kao obavezan leksički minimum.</p> |
|--|--|--|--|--|---|

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

Cilj nastave njemačkog jezika kao drugog stranog jezika u šestom razredu osnovne škole podrazumijeva stjecanje elementarne jezičke kompetencije koja se funkcionalno postepeno razvija. Učenik je na ovom stepenu u stanju da na njemačkom jeziku komunicira na osnovnom nivou o temama iz svog neposrednog okruženja. Učenje stranog jezika treba da potakne njegovu maštu, radoznalost i kreativnost. Nastava njemačkog jezika treba da doprinese daljem jačanju motivacije za učenje stranih jezika i da osposobi učenika da na njemačkom jeziku komunicira na osnovnom nivou o temama iz svog neposrednog okruženja i da razumije pojedinačne informacije u jednostavnom tekstu.

ŠESTI RAZRED

prva godina učenja

(2 časa sedmično, 70 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| U nastavi njemačkog jezika u šestom razredu osnovne škole, kao prvoj godini učenja njemačkog jezika, treba težiti dostizanju nivoa A1.1 Evropskog okvira za strane jezike. | |
|---|---|
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti ograničen broj riječi, običnih fraza i rečenica, pitanja i uputa lične prirode ili vezanih za neposrednu situaciju i na njih jezički ili nejezički reagirati.• Učeniku je potrebna znatna pomoć da bi razumio: usporavanje brzine govora, ponavljanje, pokazivanje ili prijevod. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik čita naglas poznate riječi i rečenice.• Učenik zna pronaći određenu informaciju u jednostavnom tekstu ako je dozvoljeno ponovljeno čitanje. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik pravilno artikulira glasove, naglašava riječi, poštuje ritam i intonaciju rečenice.• Učenik reproducira napamet naučene stihove i pjesmice.• Učenik zna postavljati pitanja i davati odgovore u toku dijaloga o osnovnim temama. |

| | |
|------------------------|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik učestvuje u razgovoru po modelu ili zadanoj shemi. • Učenik daje jednostavne informacije o sebi, porodici i prijateljima. • Učenik opisuje u nekoliko rečenica poznatu situaciju. • Učenik pravi pauze, oklijeva, pravi greške i kod najjednostavnije usmene produkcije. |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik prepisuje, dopunjava i samostalno piše riječi i kraće rečenice. • Učenik zapisuje pojedine (poznate) riječi ili kraće rečenice po modelu. • Učenik zna napisati nekoliko rečenica o sebi i o veoma poznatim temama (odgovori na direktno postavljena pitanja, pisanje kratkog pisma, kratkog opisa neke osobe). |
| Znanje o jeziku | <ul style="list-style-type: none"> • Od samog početka učenja drugog stranog jezika učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | |
|--|-------------|------------------------|----------|-------------|---|---|--|--|---|---|---|
| VI razred osnovna škola Prva godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Broj časova</td> </tr> <tr> <td>1 tematika</td> </tr> <tr> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Broj časova</td> </tr> <tr> <td>ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td>4</td> </tr> </table> | Broj časova | 1 tematika | 6 | Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 4 | 1. Pozdravljanje, predstavljanje, utvrđivanje nečijeg identiteta 2. Školsko okruženje 3. Članovi porodice 4. Život učenika za vrijeme nastave i odmora 5. Dani u sedmici, mjeseci, godišnja doba 6. Vremenske prilike 7. Brojevi do 100 8. Kazivanje vremena (puni sat, pola sata) 9. Proslava rođendana | Učenici će znati: - pozdravljati na formalan i neformalan način, predstaviti sebe i druge, reći koliko imaju godina i odakle dolaze, imenovati članove svoje uže porodice, imenovati predmete u školskoj torbi i učionici, nabrojati dane u sedmici, mjeseci i godišnja doba, pitati za vrijeme na satu i reći koliko je sati, reći kakvo je atmosfersko vrijeme - brojati do 100, govoriti o trenutnoj aktivnosti - | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati: 1) neverbalno: razvrstavanjem slika povezivanjem slike i slušanog teksta, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno: davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a popunjavanjem tabela i sl. ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će: čitati rečenice i kraće tekstove, tražiti osnovne informacije u tekstu i reagirati: | Učenici će koristiti: Imenice: sa članom u jednini i množini u nominativu i akuzativu: das Buch, die Tafel, die Bücher.... Zamjenice: Lične zamjenice u jednini i množini u nominativu; Zamjenica Sie za učtivo oslovljavanje Prisvojne zamjenice za prvo i drugo lice jednine u nominativu Pridjeve u predikativnoj upotrebi Negacija nicht i kein u nominativu Brojeve do 100 Učenici će usvojiti i koristiti: | Učenici će usvajati vokabular koji se odnosi na date teme, npr. : Pozdravljanje: Hallo!, Guten Tag, Guten Morgen, Auf Wiedersehen! Predstavljanje: Ich bin ... Ich heiße.... Ich komme aus Deutschland. Wie heißt du? Wie alt bist du? Ich bin Jahre alt. Wer ist das? Das ist... Porodica: Vater, Mutter, Bruder, Schwester, Eltern, Oma, Opa Škola: Das Klassen- |
| Broj časova | | | | | | | | | | | |
| 1 tematika | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | | | | | | | | | | | |
| ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|
| <p>Broj časova ukupno</p> <p>70</p> | <p>10. Seosko imanje, životinje</p> <p>11. Putujmo u BiH</p> | <p>čestitati rođendan, nabrojati domaće životinje, nabrojati osnovna prijevozna sredstva, skazati želju (šta želi jesti i piti, kuda putovati), kupiti voznu kartu, - imenovati najpoznatije znamenitosti u BiH</p> | <p>1) neverbalno: razvrstavanjem slika, pridruživanjem slike tekstu, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji 2) verbalno: davanjem kraćih odgovora, dopunjavanjem teksta, rješavanjem jednostavnijih zadataka sa višestrukim izborom</p> <p>GOVOR</p> <p>Učenici će: recitirati, pjevati, postavljati jednostavna pitanja, odgovarati na pitanja, igrati uloge, pripremati i provoditi jednostavne dijaloge voditi dijaloge prema datoj slici ili šemi</p> <p>PISANJE</p> <p>Učenici će: prepisivati pojedinačne riječi, rečenice i kraće tekstove, rekonstruirati riječi, dopunjavati izostavljene riječi, od ponuđenih riječi rekonstruirati kraće rečenice, pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu, samostalno napisati kratki tekst (čestitku, pozivnicu za rođendansku proslavu)</p> | <p>Glagole: pomoćne glagole sein i haben i pravilne glagole u sadašnjem vremenu;</p> <p>glagol können u sadašnjem vremenu; izražavanje želje pomoću oblika möchte; negativan i upitni oblik glagola</p> <p>Učenici će prepoznati i koristiti ali neće učiti o: imperativu (2. lice jednine i 2. lice množine)</p> <p>Priloge za mjesto i vrijeme</p> <p>Prijedloge u njihovoj funkcionalnoj upotrebi</p> | <p>zimmer, die Schultasche, das Buch, das Heft, der Bleistift, die Tafel, die Kreide, die Bank...</p> <p>Rođendan: Mein Geburtstag ist am Samstag um 18 Uhr. eine Geburtstagsparty machen, Freunde einladen, die Torte, die Kerzen, Geschenke bekommen</p> <p>Seosko imanje: der Bauernhof, Tiere, die Kuh, das Pferd, das Schaf, das Schwein</p> <p>Atmosfersko vrijeme: Es ist kalt (warm). Die Sonne scheint. Es schneit.</p> <p>Putovanja : ins Gebirge, ans Meer, mit dem Zug, mit dem Bus, mit dem Flugzeug reisen, Brücke, Altstadt, Stadtrundfahrt, Gepäck, Fahrkarte</p> |
|---|--|---|--|---|---|

druga godina učenja
(2 časa sedmično – 70 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| | |
|---|--|
| U nastavi njemačkog kao drugog stranog jezika u sedmom razredu osnovne škole treba težiti dostizanju nivoa A1.2 Evropskog okvira za strane jezike (funkcionalno početno znanje). | |
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik može razumjeti pitanja koja se odnose na situacije u vezi sa tematskom cjelinom koja se obrađuje. Daje kraće potvrdne i odrične odgovore. • Učenik može pratiti standardan govor ukoliko se govori tempom sporijim od normalnog i ako mu se neko obraća direktno. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik zna pročitati poznate i neke nepoznate riječi i pasuse iz kratkih tekstova, koji govore o svakodnevnom životu, rutinskim događanjima ili koji sadrže jednostavna uputstva. • Može pronaći određenu informaciju u tekstovima u kojima se koristi jednostavan jezik (razglednice, vremenska prognoza). • Teško razumijeva i treba mu dosta vremena da pročita čak i kratke dijelove teksta. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik zna opisati sebe i razgovarati o osnovnim svakodnevnim temama. Može voditi jednostavne neformalne razgovore (npr. u prodavnici). • Povremeno mu može zatrebati pomoć. • Izgovara bez poteškoća poznate riječi, ali pravi primijetne pauze i oklijeva kad izgovara manje poznate riječi. • Poteškoće kod izgovora mogu povremeno otežati komunikaciju. • Vlada najosnovnijim fondom jednostavnih, naučenih izraza, osnovnim vokabularom i osnovnim gramatičkim strukturama |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik može pisati jednostavne tekstove lične prirode u okviru predvidivih svakodnevnih potreba i iskustva. • Zna pisati jednostavne poruke (jednostavan tekst na razglednici, lične podatke, jednostavan diktat). • Kod slobodnog pismenog izražavanja pravi brojne greške različite prirode. |
| Znanje o jeziku | •Učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| | | | | | |
|-------------|-----------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|
| Nivo | Tematika | Funkcije i | Vještine | Gramatika | Vokabular |
|-------------|-----------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|

| | | sposobnosti | | | | | | | | | |
|--|---------------------------|--------------------|---|----|-----------------------|----|--|--|---|--|---|
| VII razred osnovna škola Druga godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Broj časova 1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> </tr> <tr> <td>Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td>Broj časova ukupno</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">70</td> </tr> </table> | Broj časova 1 tematika | 6 | Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 10 | Broj časova ukupno | 70 | 1. Ljetni raspust 2. Škola (školski predmeti, raspored časova) 3. Svakodnevni život 4. Praznici 5. Odlazak u kupovinu 6. Stanovanje 7. Ljudsko tijelo i zdravlje 8. Odijevni predmeti 9. Njemački gradovi 10. Moja domovina i ekologija | Učenici će znati: - imenovati nastavne predmete, govoriti o svojim omiljenim predmetima, - čitati raspored časova i opisati svoj raspored časova - čitati vrijeme na času - iskazati mišljenje o nečem (Ich finde es super!) - opisati ljude i predmete - govoriti o trenutnoj aktivnosti - pitati nekog za zdravlje, poželjeti mu brzo ozdravljenje, - imenovati zgrade u gradu, - imenovati odijevne predmete, - iskazati na najjednostavniji način dopadanje i nedopadanje, - izviniti se, - tražiti i nuditi pomoć, jednostavne informacije i sl. - napisati božićnu i novogodišnju čestitku, - učiti o znamenitostima njemačkih gradova, - razvijati će ekološku svijest. | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati povezivanjem slike i slušanog teksta, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl. popunjavanjem praznina u tekstu, popunjavanjem tabela, rješavanjem zadataka višestrukog izbora. ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će: čitati rečenice i kraće tekstove, tražiti osnovne informacije u tekstu pritom rješavajući zadatke poput: - pridruživanja slike tekstu, - pridruživanja podnaslova dijelovima teksta, - označavanja tačnih i netačnih tvrdnji, - odgovaranja na postavljena pitanja, - dopunjavanja teksta, - popunjavanja tabela i sl. GOVOR Učenici će: govoriti kratke iskaze sa mnogo pauza i tražeći odgovarajuće izraze, postavljati jednostavna pitanja, davati važne informacije o sebi i neposrednom okruženju, riječi i grupe riječi i rečenice povezivati jednostavnim veznicima i igrati uloge, pripremati i sprovoditi jednostavne dijaloge, voditi dijaloge prema datoj skici. PISANJE Učenici će: - | Učenici će učiti o tome i koristiti: Imenice: -negaciju kein u akuzativu, - imenice sa članom u jednini u dativu (kao odgovor na pitanje wem i na pitanje wo?) der Mutter helfen, in der Küche, Složenice: kao Sommerferien, Zamjenice: Lične zamjenice u akuzativu, Prisvojne zamjenice u nominativu i akuzativu, Pokazna zamjenica der/die/das u nominativu i akuzativu (Welcher Mantel gefällt dir? – Der!) - Upitna zamjenica welcher/welche/welches Pridjevi: u predikativnoj upotrebi Glagoli: prezent nepravilnih glagola (fahren, sprechen), - prezent modalnih glagola mögen, müssen, wollen, konstrukcija es gibt + akuzativ Brojevi: - glavni brojevi do 1000 Rečenica: glavna rečenica (izjavna, upitna (W-Fragen, Ja/Nein-Fragen), nezavisno - složena rečenica (Der Vater liest die Zeitung und die Mutter kocht). Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem: Priloge: najfrekventnije priloge za mjesto i vrijeme Prijedloge: u njihovoj funkcionalnoj upotrebi Veznike: und, aber, oder | Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr.: Ljetni raspust: am Meer, im Gebirge, Ausland, Sommerferien, Sandburg, Schifffahrt, ... Škola: das Schuljahr, Deutsch, Mathe, Wann haben wir Deutsch? in der ersten Stunde, Deutsch finde ich super, ... Svakodnevni život: Ich stehe um 7 Uhr auf, Vormittag, Nachmittag, Abend... Praznici: Frohe Weihnachten! der Weihnachtsmann, Geschenke, Ostern Odlazak u kupovinu: der Supermarkt, der Markt, das Geld, zahlen, Was kostet das? Stanovanje: im Stadtzentrum, im Haus, in der Wohnung, im zweiten Stock, das Wohnzimmer, die Küche ... Ljudsko tijelo, zdravlje: Wie geht es dir? Gute Besserung! Medikamente nehmen, im Bett liegen ... Odjevni predmeti: Die Jacke gefällt mir. Ich finde die Jacke schön und modern. Njemački gradovi: besichtigen, die Sehenswürdigkeit... Moja domovina i ekologija: der Umweltschutz, der Abfall, Wasser sparen, der Müll, |
| Broj časova 1 tematika | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno | | | | | | | | | | | |
| 70 | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|--------------------------|
| | | | prepisivati rečenice i kraće tekstove, - rekonstruirati riječi i rečenice, - dopunjavati izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, - pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu - samostalno napisati kratki tekst (vođeno pisanje) | | die Mülltrennung, ... |
|--|--|--|---|--|--------------------------|

OSMI RAZRED

treća godina učenja

(2 časa sedmično, 70 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| U nastavi njemačkog jezika u osmom razredu osnovne škole treba težiti potpunom dostizanju nivoa A1.2 i djelimičnom postizanju nivoa A2.1 Evropskog okvira za strane jezike. | |
|---|---|
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti jednostavne i često korištene rečenice (npr. kratke informacije o nekoj osobi, porodici, poslu, bližoj okolini).• Učenik razumije bitne stvari iz kratkih jednostavnih obavijesti i priča.• Učenik može dati informacije o kratkim tekstovima koje je slušao.• Učenik može pratiti standardan govor ukoliko se govori tempom sporijim od normalnog i ako mu se neko obraća direktno. Često mora zahtijevati da mu se nešto ponovi. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna pročitati poznate i neke nepoznate riječi i pasuse iz kratkih tekstova, koji govore o svakodnevnom životu, rutinskim događanjima ili koji sadrže jednostavna uputstva.• U svakodnevnim tekstovima (npr. oglasi, prospekti, jelovnici, red vožnje) zna pronaći konkretne informacije i može razumjeti kratka jednostavna pisma.• Na javnim mjestima razumije natpise koji se često pojavljuju. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik zna opisati porodicu, druge ljude, čime se bavi, vlastito porijeklo, obrazovanje.• Učenik može razgovarati na zadanu temu. Komunikacija može biti otežana i može doći do nesporazuma.• Razgovor o svakodnevnim temama još je ograničen zbog malog fonda riječi te se služi uglavnom jednostavnim strukturama.• Poteškoće kod izgovora mogu povremeno otežati komunikaciju. Još uvijek se primjećuje strani naglasak.• Vlada najosnovnijim fondom jednostavnih, naučenih izraza, osnovnim vokabularom i osnovnim gramatičkim strukturama. Pravi često greške i kod veoma jednostavnog nešto produženog razgovora. |

| | |
|------------------------|---|
| | |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none"> • Učenik zna dosta tačno pisati najčešće riječi ali stalno pravi osnovne greške i daje mnogo nespretnih formulacija (iz konteksta možemo zaključiti šta je učenik htio reći). • Učenik može pisati jednostavne tekstove lične prirode u okviru predvidivih svakodnevnih potreba i iskustva (jednostavan tekst na razglednici, lične podatke, jednostavan diktat). • Kod slobodnog pismenog izražavanja pravi brojne greške različite prirode. |
| Znanje o jeziku | Učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | | | | |
|---|-------------|------------------------|----------|-------------|---|---|-------------|--------|----|---|---|---|---|--|
| VIII razred osnovna škola Treća godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1 tematika</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">9</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Broj časova</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ukupno</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">70</td> </tr> </table> | Broj časova | 1 tematika | 9 | Broj časova | ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | 7 | Broj časova | ukupno | 70 | 1. Život u porodici 2. Slobodno vrijeme (odlazak u kino, na koncert, u muzej, u biblioteku, čitanje knjiga, posjeta prijatelju, sport, muzika) 3. Biti mlad 4. Jelo i piće, odlazak u restoran 5. Zemlje njemačkog govornog područja 6. Moja domovina 7. Moje obaveze | Učenici će znati: - govoriti o svojoj porodici i odnosu sa roditeljima, podjeli poslova u porodici - imenovati predmete u domaćinstvu - opisati vlastitu sobu - govoriti o interesovanjima - voditi intervju - opisati jedan dan - navesti datum - naručiti nešto u restoranu - čitati jelovnik - govoriti o vlastitim navikama kada je jelo u pitanju - davati prijedloge - prihvatiti ili odbiti nečiji poziv - opisati neki predio - nešto porediti - popuniti formular - napisati razglednicu - davati savjete - imenovati zgrade u gradu - opisati put - opisati mjesto stanovanja - imenovati vrste sportova - iskazati | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati povezivanjem slike i slušanog teksta, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji, davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl., popunjavanjem praznina u tekstu, popunjavanjem tabela i rješavanjem zadataka višestrukog izbora ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će čitati rečenice i kraće tekstove, tražiti osnovne informacije u tekstu pritom rješavajući zadatke poput: pridruživanja | Učenici će učiti o tome i koristiti: Imenice: Ponavljanje i sistematizacija do sada stečenog znanja o imenicama Zamjenice: Lične zamjenice u dativu Pokazne zamjenice dieser, diese, dieses - Neodređene zamjenice viele, nichts, etwas, man - Upitna zamjenica welcher, welche, welches Pridjevi: Komparacija pridjeva (pravilna i nepravilna) Glagoli: prezent modalnih glagola dürfen, sollen, | Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr. : Život u porodici: im Haushalt helfen, das Zimmer aufräumen, auf die Geschwister aufpassen, den Müll wegbringen Slobodno vrijeme: ins Konzert gehen, gute Musik genießen, auftreten, ein Museum besichtigen, mit den Freunden/Eltern etwas unternehmen, basteln, |
| Broj časova | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 tematika | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | | | | | | | | | | | | | | |
| ukupno za projekte/ prezentacije, lektiru, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| Broj časova | | | | | | | | | | | | | | |
| ukupno | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|
| | | <p>mišljenje o nečem - opisati omiljenu muzičku grupu, sportaša i sl. - osnovne informacije o Njemačkoj i Austriji - znati govoriti o znamenitostima u zemljama njemačkog govornog područja i svojoj domovini</p> | <p>slike tekstu, pridruživanja podnaslova dijelovima teksta, označavanja tačnih i netačnih tvrdnji, odgovaranja na postavljena pitanja, dopunjavanja teksta, popunjavanja tabela i sl.</p> <p>GOVOR Učenici će: govoriti kratke iskaze sa mnogo pauza i tražeći odgovarajuće izraze, postavljati jednostavna pitanja, davati važne informacije o sebi i neposrednom okruženju, riječi i grupe riječi i rečenice povezivati jednostavnim veznicima i, ili, onda igrati uloge, pripremati i provoditi jednostavne dijaloge, voditi dijaloge prema datoj skici.</p> <p>PISANJE Učenici će: prepisivati rečenice i kraće tekstove, rekonstruirati riječi i rečenice, dopunjavati izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu i samostalno napisati kratki tekst (vođeno pisanje)</p> | <p>prezent glagola sa razdvojitivim prefiksom,</p> <p>futur I, Reflexivverben</p> <p>Brojevi: - redni brojevi za iskazivanje datuma</p> <p>Prijedlozi: Ponavljanje i sistematizacija do sada stečenog znanja o prijedlozima</p> <p>Rečenica: Red riječi u zavisnosloženoj rečenici Zavisnosložena rečenica sa veznikom weil</p> <p>Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem:</p> <p>Priloge najfrekventnije priloge za mjesto i vrijeme</p> | <p>zeichnen, fernsehen, an einem Projekt teilnehmen,</p> <p>ein Thema bearbeiten, sich mit einem Thema beschäftigen, Buchhandlung, Schriftsteller, Sportarten,</p> <p>Sport treiben, trainieren, das Stadion, ...</p> <p>Jelo, piće, odlazak u restoran Hunger haben, Durst haben, bestellen, die Speisekarte, der Nachttisch, zahlen, die Lieblingspeise...</p> <p>Zemlje njemačkog govornog područja: Wo liegt ? grenzen an, die Einwohnerzahl, die Hauptstadt, der Fluss, das Gebirge ...</p> <p>Biti mlad: sich ärgern, unordentlich sein, sich einsam fühlen, in die Disko gehen, kritisieren</p> <p>Moja domovina: das Geburtshaus, der Nobelpreisträger, der olympische Berg....</p> |
|--|--|---|---|---|---|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike te se ne smije shvatiti kao obavezan leksički minimum. |
|--|--|--|--|--|--|

DEVETI RAZRED

četvrta godina učenja

(2 časa sedmično, 68 časova godišnje)

CILJEVI I REZULTATI ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

| | |
|--|---|
| U nastavi njemačkog jezika u devetom razredu osnovne škole treba težiti potpunom dostizanju nivoa A2.1 nivoa Evropskog okvira za strane jezike. | |
| Jezičke vještine | Očekivani rezultati/ ishodi učenja |
| Slušanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Mogu razumjeti fraze i najčešće korištene riječi iz područja od neposrednog osobnog interesa (npr. jednostavne informacije o sebi i porodici, informacije vezane uz kupovanje, neposrednu okolinu, posao).• Može razumjeti glavnu poentu u kratkim jednostavnim porukama (uputstva, objave) i pratiti promjenu teme na TV vijestima.• Može razumjeti iskaz ukoliko je jasno artikuliran standardnim jezikom i brzinom sporijom od normalne. Često mora zahtijevati da mu se nešto ponovi. |
| Čitanje i razumijevanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može razumjeti kratke jednostavne tekstove koji sadrže najfrekventniji vokabular (privatna pisma, kratke vijesti, jednostavna uputstva).• Može razumjeti glavne ideje i neke detalje u tekstu koji se sastoji od nekoliko pasusa. Može locirati, komparirati, kontrastirati jednu ili više određenih informacija u nešto širem tekstu. Ponekad je u stanju da pogodi iz konteksta značenje nepoznatih jezičkih jedinica.• Sporo čita i teže razumije čak i relativno kratke odlomke teksta. |
| Govor | <ul style="list-style-type: none">• Učenik može dati kratak jednostavan opis u okviru poznate teme za koju je lično vezan. Može razumjeti kratke informacije društvenog tipa, te obavljati dosta transakcija.• Može sudjelovati u vrlo kratkim razgovorima premda obično ne razumije dovoljno da bi sam podržavao konverzaciju.• Izgovara bez poteškoća neke poznate nizove, ali pravi mnogo, veoma primjetnih pauza i grešaka kod započinjanja.• Izgovor učenika je općenito dovoljno jasan i razumije se čak i u slučaju kada sagovornici zahtijevaju da im ponešto ponovi.• Vlada najosnovnijim gramatičkim strukturama, ali još uvijek pravi mnogo osnovnih grešaka |
| Pisanje | <ul style="list-style-type: none">• Učenik je u stanju da pismeno opiše nekolicinu svakodnevnih situacija.• Zna napisati kratke jednostavne poruke (lična pisma, bilješke) u vezi sa svakodnevnim potrebama. Zna pisati jednostavne linearne opise i sastave na veoma poznate teme (stvarne i izmišljene ličnosti, događaji, vlastiti planovi i planovi članova porodice).• Zna dosta tačno pisati najčešće riječi, ali stalno pravi osnovne greške (vremena, afiksi) i daje mnogo nespretnih formulacija. |
| Znanje o jeziku | Učenici svjesno usvajaju znanje o jeziku. |

| Nivo | Tematika | Funkcije i sposobnosti | Vještine | Gramatika | Vokabular | | | | | | |
|---|---------------------------|------------------------|---|-----------|--------------------|----|--|---|--|---|---|
| IX razred osnovna škola Četvrta godina učenja njemačkog jezika kao drugog stranog jezika <table border="1"> <tr> <td>Broj časova 1 tematika</td> </tr> <tr> <td>8</td> </tr> <tr> <td>Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lekturu, poeziju, film, slobodne teme</td> </tr> <tr> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Broj časova ukupno</td> </tr> <tr> <td>68</td> </tr> </table> | Broj časova 1 tematika | 8 | Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lekturu, poeziju, film, slobodne teme | 4 | Broj časova ukupno | 68 | 1. Zemlje njemačkog govornog područja 2. Važne ličnosti njemačkog govornog područja 3. Putovanje 4. Prijateljstvo 5. Prva ljubav 6. Sredstva informiranja 7. Moja domovina 8. Izbor zanimanja | Učenici će znati: - planirati putovanje, - odabrati cilj putovanja i prijevozno sredstvo, -razumjeti tekst oglasa, prospekta i slično, - uspostaviti kontakt telefonom ili mailom, -pitati za pravac i dati upute o istom će diskutirati pro i kontra, - argumentirati svoju odluku, - predstaviti najboljeg prijatelja, - izraziti osjećanja, - govoriti o svom hobiju, svojim navikama, - nešto opisati, porediti sa nečim, iskazati mišljenje o nečem, - diskutirati o TVprogramu, - nabrojati svoje omiljene emisije i obrazložiti izbor, - opisati medije i njihovu funkciju, - govoriti o svojim željama vezano za budućnost i izbor zanimanja, - nabrojati zemlje njemačkog govornog područja, poznate ličnosti sa njemačkog govornog područja, - govoriti o svojoj domovini | SLUŠANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će slušati izgovoreni tekst i reagirati: povezivanjem slike i slušanog teksta, označavanjem tačnih i netačnih tvrdnji davanjem kratkih odgovora na nastavnikova pitanja ili pitanja koja su čuli sa cd-a i sl. popunjavanjem praznina u tekstu, popunjavanjem tabela, rješavanjem zadataka višestrukog izbora ČITANJE I RAZUMIJEVANJE Učenici će: čitati rečenice i kraće tekstove, tražiti osnovne informacije u tekstu pritom rješavajući zadatke poput: pridruživanja slike tekstu, pridruživanja podnaslova dijelovima teksta, označavanja tačnih i netačnih tvrdnji, odgovaranja na postavljena pitanja, dopunjavanja teksta, popunjavanja tabela i sl. GOVOR Učenici će: govoriti kratke iskaze sa mnogo pauza i tražeći odgovarajuće izraze, postavljati jednostavna pitanja, davati važne informacije o sebi i neposrednom okruženju, riječi i rečenice povezivati jednostavnim veznici i, ili, onda igrati uloge, pripremati i sprovoditi jednostavne dijaloge, | Imenice: Sistematizacija znanja o deklinaciji imenica Zamjenice: - Sistematizacija ličnih i prisvojnih zamjenica u nominativu, dativu i akuzativu Pridjevi: Atributivno upotrijebljen pridjev u nominativu Glagoli: prezent glagola werden kao punog glagola, preterit glagola haben i sein, preterit modalnih glagola, perfekt slabih i najfrekventnijih jakih glagola, perfekt glagola sa nenaglašenim prefiksom i glagola na -ieren, perfekt glagola sa razdvojitim prefiksom Prijedlozi: Prijedlozi sa dativom, najčešći prijedlozi sa akuzativom, promjenjivi prijedlozi sa dativom i akuzativom Rečenica: Zavisnosložena rečenica sa veznikom dass, Vremenska rečenica sa veznici wenn i als Učenici će koristiti ali ne i učiti o sljedećem: Priloge najfrekventnije priloge za mjesto i vrijeme | Učenici će usvajati novi i proširivati već usvojeni vokabular koji se odnosi na date teme, npr. Putovanje: in den Urlaub fahren, andere Länder und Sitten kennen lernen, die Natur erleben, Reiseprospekt, Klassenfahrt, Jugendherberge, Verkehrsmittel, Stadtrundfahrt, Orientierung in der Stadt Prijateljstvo, prva ljubav: miteinander reden, Ratschläge geben, bei Problemen helfen, gemeinsam etwas unternehmen, sich auf jemanden verlassen, für jemanden da sein . Sredstva informiranja: Fernsehprogramm, Nachrichten, Werbung, Jugendsendung, Sportreportage, Zeitung, Zeitschrift, Rundfunk, Medien früher und heute, berichten . Važne ličnosti njemačkog govornog područja: Schriftsteller, Komponisten, Erfinder, Wissenschaftler, Politiker, Maler... Izbor zanimanja Vorteile, Nachteile eines Jobs, Geld verdienen, Teamarbeit, Erfahrungen |
| Broj časova 1 tematika | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno za projekte/ prezentacije, lekturu, poeziju, film, slobodne teme | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| Broj časova ukupno | | | | | | | | | | | |
| 68 | | | | | | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|
| | | | <p>voditi dijaloge prema datoj skici.</p> <p>PISANJE Učenici će: - prepisivati rečenice i kraće tekstove, - rekonstruirati riječi i rečenice, - dopunjavati izostavljene riječi, dijelove rečenice ili cijele rečenice, - pisati kratki jednostavan tekst prema datom tekstualnom modelu - samostalno napisati kratki tekst (vođeno pisanje)</p> | | <p>sammeln, Spaß haben, Traumberuf, Nebenjobs...</p> <p>Moja domovina: Bauten, Naturschönheiten, Sitten, Ereignisse, Grabsteine, Spezialitäten...</p> <p>Napomena: Navedena leksika je samo prijedlog moguće leksike. Ne smije se shvatiti kao obavezan leksički minimum.</p> |
|--|--|--|---|--|---|

INTERDISCIPLINARNI SADRŽAJ:

Učenici će učiti jezik i proširivati svoj vokabular oslanjajući se na znanje stečeno kroz učenje drugih školskih predmeta u okviru datih tema.

INTERKULTURALNE VJEŠTINE:

Učenici će:

-upoznavati različite kulture i tradicije, -učiti da komuniciraju i da se ponašaju u svakodnevnim situacijama na način koji je primjeren kulturi zemlje čiji jezik uče.

DIDAKTIČKO – METODIČKE NAPOMENE

U prvim godinama učenja njemačkog jezika usmjeriti pažnju na aktivnosti koje imaju za cilj da pobude i razviju zainteresiranost učenika za učenje jezika. Jezik se na ovom uzrastu uči imitiranjem i ponavljanjem sa postepenim prijelazom na čitanje i pisanje i uz angažiranje svih čula. Rad u parovima ili manjim grupama uz smjenu više različitih aktivnosti doprinose dinamici časa i održavanju neophodne pažnje učenika. Učenici rado prihvataju i provode proces imitiranja i ponavljanja, rado insceniraju naučene dijaloge. Ukoliko se u nastavni proces funkcionalno integriraju i igre, njihove prednosti su velike. Igre doprinose povećanju učeničke aktivnosti, poboljšanju njihovih jezičkih znanja, uspostavljanju prijatnije atmosfere u učionici, kao i njegovanju prisnijih odnosa između učenika i nastavnika, te između samih učenika. Razvija se takmičarski duh, stvara živa atmosfera u učionici što doprinosi povećanju motivacije za učenje jezika.

U višim razredima počinje nova etape u učenju stranog jezika. Učenici ne uče jezik samo imitiranjem i stvaranjem jezičkih navika nego svjesnim uvidom u njegove zakonitosti. Oni počinju dakle stjecati i znanje o jeziku koristeći se već naučenim jezičkim kategorijama iz maternjeg jezika. Pritom će ih nastavnik induktivnim putem voditi ka otkrivanju osnovnih jezičkih zakonitosti koje će se primjenjivati samostalno i funkcionalno. I na ovom uzrastu izuzetno je bitna vizualizacija koja mora pratiti kako rad na leksici tako i gramatici. U radu na tekstu podjednaka će se pažnja posvetiti razvijanju receptivnih jezičkih vještina (slušanje i razumijevanje te čitanje i razumijevanje) uz razvijanje različitih strategija slušanja i čitanja ali i produktivnih vještina, govora i pisanja. Učenici će rado inscenirati naučene dijaloge, ali i voditi slične na osnovu datih modela ili skica dijaloga. Postepeno će se osposobljavati i za jednostavnu reprodukciju teksta odgovaranjem na postavljena pitanja ili najjednostavnijim prepričavanjem uz pomoć slika. U vježbama pismenog izražavanja učenici će dopunjavati izostavljene dijelove teksta, na osnovu predočenog modela jednostavnog teksta pisati sličan ili samostalno pisati jednostavan kratki tekst (čestitku, razglednicu, SMS). Posebno je važno istaći neophodnost kontinuiteta uvježbavanja i ponavljanja. Sistematiziranje naučenog i vođenje neke vrste jezičkog portfolija razvit će kod učenika svijest o ličnom napredovanju u procesu učenja stranog jezika. Nastavnik je dužan da podstiče motivaciju za učenje stranog jezika. Dinamičnosti časa doprinijet će smjena više aktivnosti, oblika nastavnog rada ali i igara i pjesmica koje će na svojevrsan način unijeti potrebnu vedrinu i opuštenost u nastavu. Nastava stranog jezika, osim kognitivnog ima i duboko humanistički aspekt. Ona omogućava i favorizuje autonomnost učenika, podstiče na samostalnost i kreativnost u procesu učenja,

ukazuje na neophodnost permanentnog razvijanja jezičkih kompetencija, značaj međusobnog razumijevanja, saradnje, uvažavanja, tolerancije, poštovanja različitosti, kulture dijaloga, interkulturalnog prožimanja i uvažavanja, kao i svestrano i široko usvajanje sposobnosti primjenjivih i u drugim disciplinama. Ona doprinosi razvijanju smisla za opservaciju, postavljanje pretpostavki, kritičkog mišljenja i tako značajno utječe na formiranje ličnosti u cjelini. Veoma je važno da nastavnik uputstva ponuđena u programu, udžbenicima i priručnicima ne prihvata kruto, nego da kreativno i fleksibilno kreira aktivnosti, primjereno uvjetima u kojima radi i uzimajući u obzir specifičnosti stranog jezika koji predaje.

Nastavnik treba da: Pažljivo planira svaki čas za koji piše pismenu pripremu postavljajući ciljeve te detaljno razrađujući načine (strategiju) kako da ih postigne, pripremajući adekvatne nastavne materijale (vizualizacija je na početnom nivou učenja stranog jezika neophodna), pripremajući zadatke za pojedine učenike, grupe i cijeli razred, te planirajući trajanje svakog segmenta aktivnosti u učionici; kreativno i fleksibilno kreira svoj rad u okviru zacrtanih ciljeva a u skladu sa uvjetima u kojima radi; procijeni kojim fondom riječi učenici treba da ovladaju u datoj grupi i datim uvjetima; poštuje osnovne didaktičke principe primjerenosti i postupnosti; razvija pozitivnu atmosferu u učionici; razvija kod učenika radne navike, marljivost, odgovornost i motivaciju za učenje; razvija vlastiti sistem praćenja i provjeravanja napredovanja svakog učenika; kod učenika podstiče pozitivnu radoznalost, samostalnost i kreativnost; razvija komunikacijske sposobnosti kod učenika, podstičući ih da maksimalno koriste vlastite talente i sposobnosti.

KORELACIJA MEĐU PREDMETIMA

Programski sadržaj je međusobno povezan sa drugim predmetima. Učenici će tako učiti jezik i proširivati svoj vokabular oslanjajući se na znanje koje su stekli učenjem nekih drugih školskih predmeta, ali i kombinirajući učenje stranog jezika sa aktivnostima iz nekih drugih predmeta, kao npr. Likovna kultura (crtanje pojmova), Tjelesna i zdravstvena kultura (demonstracija pojmova kroz pokret), Muzička kultura (pjesmice), Biologija (zološki vrt, ljudsko tijelo), Matematika (brojevi), DKR/Zdravi životni stilovi (moja soba, zdrava ishrana), Geografija (zemlje, narodi, jezici).

Da bi se ostvarila što bolja međupredmetna povezanost potrebna je saradnja kolega u školi i po mogućnosti zajedničko planiranje godišnjih planova i programa.

PROVJERA ZNANJA I OCJENJIVANJE

Ocjena iz stranog jezika odraz je cjelokupnog učenikovog odnosa prema školskim obavezama, njegovog aktivnog učešća u nastavnom procesu i pokazanih rezultata koje će nastavnik u kontinuitetu pratiti i ocijeniti. Konačnu ocjenu ne treba izvoditi na osnovu proste aritmetičke sredine ocjena. Svaka konačna ocjena treba da istovremeno odražava stvarni i mjerljivi napredak koji su učenici postigli tokom školovanja i utisak predmetnog nastavnika o napredovanju. U svrhu što realnije provjere znanja preporučuju se kraće provjere u formi kratkih pet- i desetominutnih testova (najmanje četiri u toku školske godine i dvije školske pismene zadaće - u svakom polugodištu po jedna).

PROFIL I STRUČNA SPREMA NASTAVNIKA KOJI MOGU PREDAVATI PREDMET

Preporuka je da nastavnici koji imaju VSS - VII stepen ili studij II ciklusa u skladu sa Bolonjskim procesom predaju njemački jezik u osnovnim školama.

PREDLOŽENI UDŽBENICI

Prvi strani jezik:

Udžbenik: PLANETINO 1

Izdavač: „Hueber“

Autor: Gabriele Kopp, Siegfried Büttner, Josef Alberti

Udžbenik: WIR+1/WIR+2/WIR+3/WIR +4/WIR+5

Izdavač: “Klett”

Autor: Giorgio Motta, Mirjana Klobučar

DRUGI STRANI JEZIK:

Udžbenik: NJEMAČKI JEZIK

Izdavač: “Dječija knjiga” i „Bosanska riječ“ Sarajevo

Autor: Zlata Maglajlija

KORIŠTENA LITERATURA

Udžbenik: PLANETINO 1

Izdavač: „Hueber“

Autor: Gabriele Kopp, Siegfried Büttner, Josef Alberti

Udžbenik: WIR+1/WIR+2/WIR+3/WIR +4/WIR+5

Izdavač: “Klett”

Autor: Giorgio Motta, Mirjana Klobučar

Udžbenik: NJEMAČKI JEZIK

Izdavač: “Dječija knjiga” i „Bosanska riječ“ Sarajevo

Autor: Zlata Maglajlija

NAPOMENA

Izrazi koji su napisani samo u jednom gramatičkom rodu odnose se podjednako na ženski i muški rod (učenik, nastavnik itd.)